

Aarau, 18. Mai 2026
GV 2026 – 2029 / 40

Botschaft an den Einwohnerrat

Kreditabrechnung Neubau Tennis- und Basketballhalle Obermatt, Buchs, Beitrag Planungskosten

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrte Damen und Herren

1. Ausgangslage

Der Einwohnerrat bewilligte am 29. März 2021 einen Kredit von 100 000 Franken und am 27. März 2023 einen Zusatzkredit von 390 000 Franken für einen Beitrag an den Planungskosten für den Neubau der Tennis- und Basketballhalle Obermatt in Buchs. Der Stadtrat unterbreitet dem Einwohnerrat die Kreditabrechnung zur Genehmigung.

2. Kreditabrechnung

Die Bruttoanlagekosten belaufen sich auf 441 885.06 Franken. Es resultiert somit eine Kreditunterschreitung von 48 114.94 Franken oder 9.82 %. Die detaillierte Kreditabrechnung kann dem Anhang 1 entnommen werden.

3. Begründung der Kreditabweichung

Das Projekt Neubau Ballsportzentrum Obermatte wurde seitens der Trägervereine per Ende Oktober 2025 abgebrochen. Die prognostizierten Kosten, welche nach Abschluss des Architekturwettbewerbs und einer anschliessenden Projektoptimierung in Realisierung und Betrieb resultierten, liegen weit über den ursprünglichen Erwartungen. Die aufgrund der beschränkten finanziellen Möglichkeiten der Vereine von der öffentlichen Hand zu tragenden Kosten übersteigen dadurch den Rahmen, den die öffentliche Hand verantwortungsvoll tragen kann. Mit dem Verzicht auf das Projekt wird Klarheit geschaffen und Raum für die Prüfung von alternativen, tragfähigen Lösungsmöglichkeiten geöffnet.

Der Stadtrat stellt dem Einwohnerrat wie folgt

A n t r a g :

Die Kreditabrechnung Neubau Tennis- und Basketballhalle Obermatt, Buchs, Beitrag Planungskosten wird genehmigt.

Im Namen des Stadtrats

Dr. Hanspeter Hilfiker
Stadtpräsident

Dr. Marco Salvini
Stadtschreiber

Anhang:

1. Kreditabrechnung Neubau Tennis- und Basketballhalle Obermatt, Buchs, Beitrag Planungskosten

Verzeichnis der aufliegenden Akten:
Belegmappe

Kreditabrechnung Neubau Tennis- und Basketballhalle Obermatt, Buchs, Beitrag Planungskosten

Objekt: 2600.M60.5.018 / Neubau Tennis- und Basketballhalle Obermatt, Buchs,
Beitrag Planungskosten

Objektnummer: 1469001021 / 1469001023

Beschluss: Einwohnerrat am 29.03.2021 Fr. 100 000
Zusatzkredit Einwohnerrat am 27.03.2023 Fr. 390 000

Verpflichtungskredit: Fr. 490 000

Sachbearbeiter/in: Marco Palmieri, Betrieb Infrastruktur und Sport, Betrieb und Unterhalt

Ressortleiter/in: Suzanne Marclay-Merz (Kultur und Sport)

1	Bruttoanlagekosten						
	Aktivierung auf Konto	14690.01		2022 Fr.	45 000.00		
				2023 Fr.	0.00		
				2024 Fr.	345 000.00		
				2025 Fr.	60 000.00		
				2025 Fr.	-8 114.94	Fr.	441 885.06
2	Kreditvergleich						
	Verpflichtungskredit					Fr.	490 000.00
	Kreditunterschreitung					Fr.	-48 114.94
							-9.82%
3	Einnahmen					Fr.	0.00
4	Nettoinvestition						
	Bruttoanlagekosten					Fr.	441 885.06
	./. Einnahmen					Fr.	0.00
	Nettoinvestition					Fr.	441 885.06
5	Aktivierung						
	Übertrag von Konto	14690.01	auf	Konto			
	- Investitionsbeiträge Gemeinden			14620.01		Fr.	441 885.06
	Total Nettoinvestitionen					Fr.	441 885.06

6 **Begründungen zur Kreditunterschreitung und zur Umsetzung des Vorhabens**

Das Projekt Neubau Ballsportzentrum Obermatte wurde seitens der Trägervereine per Ende Oktober 2025 abgebrochen. Die prognostizierten Kosten, welche nach Abschluss des Architekturwettbewerbs und einer anschliessenden Projektoptimierung in Realisierung und Betrieb resultierten, liegen weit über den ursprünglichen Erwartungen. Die aufgrund der beschränkten finanziellen Möglichkeiten der Vereine von der öffentlichen Hand zu tragenden Kosten übersteigen dadurch den Rahmen, den die öffentliche Hand verantwortungsvoll tragen kann. Mit dem Verzicht auf das Projekt wird Klarheit geschaffen und Raum für die Prüfung von alternativen, tragfähigen Lösungsmöglichkeiten geöffnet.

7 **Vollständigkeitserklärung gemäss § 94a Abs. 3 Gemeindegesetz**

Der Stadtrat und der Stellvertreter des Leiters Finanzen und Steuern bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Aarau, 18. Mai 2026

STADTRAT AARAU

gemäss PA 26-213

vom 18.05.2026

Stv. Leiter Finanzen und Steuern

IM NAMEN DES STADTRATES

Der Stadtpräsident

Der Stadtschreiber

Dr. Hanspeter Hilfiker

Dr. Marco Salvini

8 **Genehmigungsvermerke**

Prüfung Kreditabrechnung durch Ausschuss FGPK:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 1:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 2:

Genehmigung Kreditabrechnung durch den Einwohnerrat:

Aarau,

EINWOHNERRAT AARAU

Der Protokollführer